



چند زبانی پتانسیل دارد!

تخمین زده می شود که بیش از یک سوم دانش آموزان به چندین زبان صحبت می کنند. کودکانی که با یک یا چند زبان مادری بزرگ می شوند، اغلب درک بهتری از نحوه ساختار زبان ها به طور کلی دارند. این امر یادگیری زبان های خارجی را برای آنها آسان تر می کند. آنها مهارت های ارتباطی و اجتماعی بهتری دارند ، خلاق تر هستند و از استراتژی های حل مسئله بیشتری برخوردارند. از طریق زبان آنها می توانند بهتر با پیش زمینه فرهنگی خود همذات پنداری کنند و با خانواده و دوستان خارج از آلمان صحبت کنند.

در این بروشور، والدین اطلاعات و نکات کلی در مورد آموزش چند زبانی را خواهند یافت. در وب سایت ما می توانید اطلاعات بیشتری کسب کنید. همچنین پیوندهای مفید دیگری را در آنجا خواهید یافت.

خواندن توصیه می شود:

Zweisprachigkeit/Bilingualität: Ein Ratgeber für Eltern
Solveig Chilla, Annette Fox-Boyer (2022)



(موجود در DE ، RU و TR)

درباره ما

مرکز چندزبانی دانشگاه کنستانس از سال ۲۰۱۴ به صورت تخصصی به تحقیقات در حوزه چند زبانی می پردازد و یک شاخه از شبکه بین المللی "چندزبانی اهمیت دارد" است.

اهداف ما:

- تحقیق در مورد چند زبانی به صورت بین رشته ای و ادغام آن در تدریس دانشگاهی
- حمایت از نسل دانشگاهی جوان
- توسعه دوره های آموزش تکمیلی و مشاوره به مؤسسات آموزشی
- مشاوره به خانواده ها در خصوص تربیت چند زبانه ها

ما چگونه می توانیم به شما کمک کنیم

- آنچه که ما می توانیم برای شما انجام دهیم:
- پاسخ به سوالات شما در مورد چندزبانی از طریق ایمیل، تلفن یا در ملاقات حضوری
- برگزاری سخنرانی در مدرسه شما یا یک گروه اجتماعی به منظور تشریح مزایا و چالش های چندزبانی
- ارائه دسترسی به اطلاعات و منابع بیشتر در وبسایت ما
- دعوت از شما برای شرکت در تحقیقات پیشرفته دانشگاه کنستانس

تماس با ما:

Zentrum für Mehrsprachigkeit (مرکز چندزبانی)
Fachbereich Sprachwissenschaft, Fach 177
Universitätsstr. 10 · 78457 Konstanz
mehrsprachigkeit@uni-konstanz.de

- mehrsprachigkeit.uni-konstanz.de



چند زبانی در کودکی

توصیه هایی به والدین

آیا چند زبانی می تواند به مشکلاتی در توسعه زبانی منجر شود؟

دلایلی وجود ندارد که چندزبانی در اوایل دوران کودکی باعث تأخیر یا اختلال در یادگیری زبان می شود. اما متأسفانه بسیاری بر این باورند، بخاطر اینکه ...

احتمالاً کودک کلمات آلمانی کمتری را نسبت به یک کودک یک زبانه بیان می کند. اما در عوض، او کلمات زیادی را در زبان مادری خود می شناسد. جمع کل دایره لغات برابر یا حتی گسترده تر است.

بسیاری از کودکان چندزبانه زبان های خود را در درون یک جمله با یکدیگر ترکیب می کنند. اما این بدین معنی نیست که آنها در چندین زبان سردرگم هستند. این امر به نام "کد گزینی" شناخته می شود. در کودکان، این ترکیب زبان ها اغلب یک استراتژی کمکی است که با آن می توانند خلاهای زبانی خود را جبران کنند.



حمایت از زبان آلمانی

- از همان ابتدا، از طریق دوستان، گروه های بازی یا رسانه های برگزیده ، ورودی طبیعی آلمانی را به کودک ارائه دهید.
- اگر به خوبی به زبان آلمانی صحبت نمی کنید، خودتان را مجبور نکنید که با فرزندان به زبان آلمانی صحبت کنید.
- در مهدکودک، بچه ها در دیرترین حالت زبان آلمانی را خیلی سریع یاد می گیرند. مهدکودک برای توسعه زبان مهم است. پس هرچه زودتر به دنبال یک مکان باشید.

حمایت از زبان مادری

- طیف وسیعی از کتاب ها، آوازهای کودکانه و رسانه های منتخب را ارائه کنید.
- تا جایی که ممکن است سخنرانان خارج از خانواده، مانند دوستان، در باشگاه یا جامعه محلی را درگیر کنید.
- از مربیان بخواهید که زبان مادری را در مهدکودک ادغام کنند. به عنوان مثال، پیشنهاد آوردن کتاب یا سی دی را بدهید. معلم کلاس نیز مخاطب خوبی است.

چندزبانی از ابتدا

در یک خانواده چندزبانه معمولاً در آلمان از زبان آلمانی به عنوان زبان محیطی و از زبانی که یک یا هر دوی والدین به آن صحبت می کنند به عنوان زبان خانوادگی یا همان زبان مادری یا پدری یاد می شود.

از ابتدا از زبان هایی استفاده کنید که بیشترین تسلط را به آنها دارید. به طور معمول این زبان مادری شماست. به این ترتیب شما می توانید به بهترین شکل ممکن افکار و احساسات خود را بیان کنید.

اگر در خانواده به چندین زبان صحبت می شود، شما می توانید الگویی را انتخاب کنید که مناسب شما باشد. به عنوان مثال، یک نفر - یک زبان.

مهمترین چیز این است که همه در این شرایط راحت باشند.

عموماً زبان آلمانی زبان اصلی کودکان است، زیرا مهد کودک، مدرسه و دوستانشان بیشتر به زبان آلمانی صحبت می کنند. بنابراین، برخی خانواده ها مراحل را تجربه می کنند که کودکانشان نمی خواهند به زبان خانوادگی خود صحبت کنند. این ممکن است برای والدین چالش برانگیز باشد. سعی کنید آرام باشید. به صحبت کردن به زبان مادری خود ادامه دهید، اما کودک را تحت فشار قرار ندهید.

